

¿CUÁL ES EL NOMBRE DEL TODOPODEROSO?

INTRODUCCIÓN

Éste es un tema que crea mucha confusión y de interminable controversia; despreciado por unos, refutado por otros, y defendido por aquellos que comprendemos las implicaciones proféticas del mismo.

En la encuesta realizada en la Pagina Web www.volviendo-a-casa.es.tl , sobre cual es el Nombre del Todopoderoso, lo resultado fueron estos:



Es increíble ver la "ignorancia" que hay en muchos sectores acerca de este asunto. Por lo tanto es urgente e importante dar a conocer el Sagrado Nombre del Todopoderoso, acudiendo a informaciones tanto seculares como Escriturares; en épocas tanto antiguas como modernas; datos que tengan el peso de la verdad, datos verídicos y verificables que puedan pasar el examen del más minucioso de los eruditos investigadores, de tal forma que si surgen voces refutando el tema, sean sobre las bases de la ineptitud, superficialidad y desconocimiento.

Es primordial evidenciar el uso del Nombre por parte de los Profetas, los Discípulos y del mismo Mesías en toda la Palabra.

Tenemos la responsabilidad de movernos al ritmo de este gran avivamiento y de ser parte activa en el mover profético de los últimos tiempos.

Depende de nosotros ser participante de la Palabra donde dice:

"Y en aquel día, dice יהוה de los ejércitos, quitaré de la tierra los nombres de los ídolos, y nunca más serán recordados"

"Y יהוה será rey sobre toda la tierra. En aquel día יהוה será uno, y uno su Nombre"

Tzajaryah/Zacarías 13:2^a y 14:9

EVIDENCIAS LINGÜÍSTICAS DEL TETRAGRAMA QUE MANIFIESTAN UNA ÚNICA Y CORRECTA PRONUNCIACIÓN

En las Escrituras hebreas (Tanak) se encuentra casi siete mil veces (7.000) el Tetragrama, desde su alusión inicial en Bereshit/Génesis 2:4, hasta Divrei Hayamim Bet 36:23 (o en las Escrituras Cristianas hasta Malakyah 4:5) en Hebreo Cuadrado (יהוה).

Esto incluye las veces que el Nombre esta acompañado de algunos títulos, tales como: Tzebaot (283 veces), Elohim, Yireh, Osenu, Roi, Shama, etc. También se incluyen las veces que esta acompañando el verbo Hallel (HalleluYah).

Aunque existe la premisa que en el periodo anterior a los Masorim; el Hebreo se componía únicamente de consonantes (y esto "justificaba" el desconocimiento de la pronunciación del Tetragrama) hemos comprobado que esto es falso, ya que el Historiador Yosef Ben Matityahu (Flavio Josefo) nos cuenta una ocasión que al ver la Tiara del Kohen Gadol: Le cubría la cabeza una Tiara con una corona hecha de jacinto; y alrededor de ella había otra corona de oro, la cual traía las letras sagradas, que son las cuatro vocales" (1)

Estos datos de un testigo de primera mano confirman que el Tetragrama constaba de vocales y no de consonantes.

LAS MADRES DE LECTURA

Dado que el alefeto paleohebreo (y por consecuencia también el hebreo cuadrado) no poseían (técnicamente) vocales; se tomaron algunas letras (aproximadamente en el siglo X a.del.M [antes del Mesías]) . Y se les dio un valor "Vocálico".

Dichas letras se denominan Matres Lectionis, o "Madres de Lectura". Es por esto incluso que ya en el tiempo de los Masorim (aprox. Siglo IV a.del Mesías, hasta el II d.del Mesías) ellos tuvieron bases sólidas para la "Vocalización" (Marcas Diacríticas o Puntos Masoréticos colocados en los Sefer='libros') partiendo del apoyo de las ya conocidas Matres Lectionis, y de la pronunciación idiomática que estaba pasando de generación en generación.

Estas letras fueron designadas por los gramáticos hebreos con los nombres de: Consonantes, Semiconsonantes, Vocales Largas, y Semivocales.

Las Madres de Lectura son las letras:

Yod (י), Wav (ו), Hei (ה) y Alef (א).

La **Yod** se utilizó para representar la: I y la E; la **Wav** para la: U y la O; la **Hei** para la: A y la E; y la **Alef** para la: A, E, I, O.

De acuerdo a esto tendríamos cuatro combinaciones (pronunciaciones) para el Tetragrama, las cuales serían: IAUA, IAUE, IEUA o IEUE. De estas cuatro tenemos que eliminar las dos que tienen la terminación UA, por ser terminaciones de sustantivo femenino.

Gramaticalmente encontramos en el hebreo las formas del genero femenino (más comunes) con las terminaciones: Tav (ת) y Hei (ה), por lo tanto también se descarta el término "Jehová", por tener este el sentido de un sustantivo propio femenino; lo cual está en total contradicción con las Escrituras donde el Nombre (y los títulos) del Eterno están en un claro sustantivo propio masculino.

Quedamos solo con dos opciones: IAUE, IEUE.

Filológicamente (2) podemos encontrar que en varias culturas antiguas se acostumbraba a colocar los nombres a las personas; teniendo en cuenta el nombre de algún "dios" de dicha civilización. Esto acontecía colocándoles el nombre del "dios"; abreviado, y resaltando alguna cualidad o manifestación. Este asunto es denominado Elemento Teofórico (que lleva el nombre de dios).

Veamos por ejemplo:

El nombre griego: Diógenes (Generado por dios), El nombre sirio: Ben Hadad (Hijo <del dios> Hadad), El nombre Babilónico: Nebocodonosor (Que Nebo proteja la corona), etc., Esta práctica del Medio Oriente antiguo, también se fue implementando en Israel; Es así que muchos nombres Escriturares tienen dicho elemento, unas veces en forma de prefijo (Eliab) "Elohim es el Padre" y otras en forma de sufijo (Obedyah) "Siervo de Yahwéh"; tales nombres tienen también un pronombre, o un sustantivo, o un adjetivo con lo cual se determina que en algunos casos existiese una afirmación (Elyah = Elohim es Yahwéh) y en otros una interrogación (Mikayah: ¿Quién? Como Yahwéh).

Según las características propias del hebreo encontramos el Elemento Teofórico manifestado muchas veces en las Escrituras; esto también determina que el Nombre de Yahwéh se encuentra (de esta forma) casi diez mil veces más en ellas.

Existen tres formas del Nombre abreviado en las Escrituras, las cuales son: Forma Trilítera (יהו) Yahu, Forma Bilítera (יה) Yah, y Forma unilítera (י) Y, (que en castellano e inglés se manifiesta acompañada de una vocal)

La forma más común es la Bilítera (Yah) la cual se encuentra en varios pasajes de las Escrituras.

Veamos las tres formas, de entre las cuales, podemos encontrar estos (entre muchos), los siguientes ejemplos:

- Forma Trilítera: (אליהו) Eliyahu (Mi Elohim, es Yahwéh), Melajim Alef (1 Reyes) 17:1.
- Forma Bilítera: (שמעיה) Shemayah (Yahwéh ha oído), Divrei Hayamim Alef (1 Crónicas) 26:7.
- Forma Unilítera: (יואל) Yoel (Yahwéh es Elohim), Yoel (Joel) 1:1.

La forma abreviada que más se encuentra en las Escrituras (ya no como elemento Teofórico) del Nombre del Eterno es Yah, la cual está en casi cincuenta sitios del Tanak (AT): Shemot (Éxodo) 15:12; 17:16; Tehilim (Salmos) 68:4 y 18; 77:11; 89:8; 94:7 y 12; 102:18; 104:35; 105:45; 106:1 y 48; 111:1; 112:1; 113:1 y 9; 115: 17 y 18; 116:19; 117:2; 118:5, 14,17, 18 y 19; 122:4; 130:3; 135:1, 3, 4 y 21; 146:1 y 10; 147:1 y 20; 148:1 y 14; 149:1 y 9; 150:1 y 6, Shir haShirim (Cantar de los Cantares) 8:6; Yishayahu (Isaías) 12:2; 26:4; 38:11.

Vemos que en Tehilá (Salmo) 68:4 dice:

“ Cantad a Elohim, cantad salmos a su Nombre;
Exaltad al que cabalga sobre los cielos.
YAH es su nombre; alegraos delante de él ”

Y en Yishayahu/Isaías 42:8, dice.

“ Yo Yahwéh; este es mi Nombre;
y a otro no daré mi gloria,
ni mi alabanza a esculturas ”

De acuerdo con lo estudiado anteriormente; y aceptando que solo puede haber una pronunciación final masculina (UE) solo habría una duda al respecto de la pronunciación inicial del tetragrama; evidentemente esta duda también se disipa al encontrar bases tan indiscutibles como las citadas anteriormente al respecto de la forma bilítera YAH, tanto incluida en el elemento Teofórico, como en aquellas partes donde se encuentra sola representando el Nombre Sagrado Yahwéh.

Es de esta forma que se concluye una única y perfecta pronunciación del Tetragrama como: **Yahwéh**.

EVIDENCIAS HISTÓRICO-ESCRITURALES SOBRE LA UTILIZACIÓN DEL NOMBRE

La primera vez que hallamos el Tetragrama en las Escrituras, es en Bereshit (Génesis) 2:4b, allí esta acompañado de un título:

“ el día que Yahwéh Elohim (יהוה אלהים) hizo la tierra y los cielos”

Veremos en Bereshit/Génesis 4:26, algo más al respecto:

“ También Set tuvo un hijo, al que llamó Enósh.
Desde entonces se comenzó a invocar el nombre del Señor ”
(Versión Dios habla Hoy)

“ Y a Seth también le nació un hijo, y llamó su nombre Enósh.
Entonces los hombres comenzaron a llamarse del nombre de Jehová ”
(Versión Reina-Varela 1909)

“ Y a Set también le nació un hijo, y llamó su nombre Enós.
Entonces los hombres comenzaron a invocar el nombre de Jehová ”
(Versión Reina-Varela 1960)

“ Y a Set también le nació un hijo, al que puso por nombre Enós.
Entonces los hombres comenzaron a invocar el nombre de Jehová ”
(Versión Reina-Varela 1995)

“ También a Set le nació un hijo, al que llamó Enos;
éste comenzó a invocar el nombre de Yavé”
(Versión Nácar-Colunga. 7ª Edición)

“ También a Shiit le nació un hijo, a quien llamó Enosh.
Desde entonces comenzaron los hombres a invocar el nombre del Señor”
(Peshita. Por Jose I Hernandez)

“A Shet también le nació un hijo y llamo su nombre: Henosh:
Entonces se empezó invocar el Nombre de Adonai”
(Bereshit, por. Rabino Marcos Edery. Ed Sinai)

En estos Versos traducidos; aunque de varias formas, es claro el manifestar del conocimiento del Nombre; por parte de la descendencia de Adam; aún antes de Abraham.

Comentarios Rabínicos sobre este pasaje hacen alusión a que este fue el principio de la Profanación del Nombre, por parte de los hombres. (4)

“Dijo luego Yahwéh a Noaj: Entra tú y toda tu casa en el arca; porque a ti he visto justo delante de mí en esta generación”
“y Yahwéh le cerró la puerta”
“Y edificó Noaj un altar a Yahwéh, y tomó de todo animal limpio y de toda ave limpia, y ofreció holocausto en el altar. Y percibió Yahwéh olor grato; y dijo Yahwéh en su corazón: No volveré más a maldecir la tierra por causa del hombre; porque el intento del corazón del hombre es malo desde su juventud; ni volveré más a destruir todo ser viviente, como he hecho”
(Bereshit/Génesis 7:1 y 16b; 8:20 y 21)

Acá vemos que Yahwéh escoge a Noaj para salvarlo del diluvio; y que Yahwéh es el que cierra la puerta del Arca; Al terminar el diluvio Noaj hace un altar para, y allí ofrece sacrificio agradable al Eterno.

Es totalmente obvio que Noaj supiera (conociera e invocara) el Nombre; no solo por ser descendiente de Enosh sino por haber sido escogido para preservar la creación humana. Es muy lógico que Noaj pronunciara el Nombre en sus momentos de oración.

“Y apareció Yahwéh a Abram, y le dijo: A tu descendencia daré esta tierra. Y edificó allí un altar a Yahwéh, quien le había aparecido. Luego se pasó de allí a un monte al oriente de Bet-El, y plantó su tienda, teniendo a Bet-El al occidente y Hai al oriente; y edificó allí altar a Yahwéh, e invocó el Nombre de Yahwéh”
(Bereshit/Génesis 12:7-8)

Esta porción de las Escrituras es clara en demostrar que Abraham invocaba el Nombre de Yahwéh.

“Y le dijo: Yo soy Yahwéh, que te saqué de Ur de los caldeos, para darte a heredar esta tierra. Y él respondió: Adon Yahwéh, ¿en qué conoceré que la he de heredar? (Bereshit/Génesis 15:7)

En esta ocasión el Eterno le confirma a Abraham que Él es Yahwéh, y en ese mismo instante Abraham le responde diciéndole: Adon Yahwéh. Respuesta que certifica que Abraham conocía el Santo Nombre.

“Y plantó Abraham un árbol tamarisco en BeerSheba, e invocó allí el Nombre de Yahweh Elohim Eterno” (Bereshit/Génesis 21:33)

Y volvió a invocar el Nombre Yahwéh.

“El hombre entonces se inclinó, y adoró a Yahwéh, y dijo: Bendito sea Yahwéh, Elohim de mi amo Abraham, que no apartó de mi amo su misericordia y su verdad, guiándome Yahwéh en el camino a casa de los hermanos de mi amo! (Bereshit/Génesis 24:26-27)

Hasta el siervo de Abraham conocía el Nombre del Elohim de su amo.

“Y he aquí, Yahwéh estaba en lo alto de ella, el cual dijo: Yo soy Yahwéh, el Elohim de Abraham tu padre, y el Elohim de Isaac; la tierra en que estás acostado te la daré a ti y a tu descendencia”
“Y dijo: Yo soy Elohim, el Elohim de tu padre”
(Bereshit/Génesis 28:13 y 46:3)

Yahwéh se le presenta a Yaaqov; como Yahwéh el Elohim de su abuelo Abraham y el de su padre Yizjak; de tal manera que era lo mas natural que los patriarcas conocieran e invocaran el Nombre Yahwéh.

Es aun mas comprobable el hecho por el nombre que escogió Yaaqov para un hijo: Yahudáh (יהודה) (Alabaré a Yahwéh); si Yaaqov no hubiera conocido el Nombre del Eterno, no habría sido posible colocarle ese nombre a su hijo.

“Y dijo: Yo soy el Elohim de tu padre, Elohim de Avraham, Elohim de Yizjak, y Elohim de Yaaqov. Entonces Moshé cubrió su rostro, porque tuvo miedo de mirar a Elohim”
(Shemot/Éxodo 3:6)

En el llamamiento de Moshé en el Monte Sinaí; Yahwéh se le presenta como el Elohim de Abraham, de Yizjak, y de Yaaqov; esto es supremamente necesario ya que han pasado Cuatrocientos años de esclavitud en medio de una nación politeísta; también porque ya han desaparecido tres generaciones (5) desde Yaaqov; así que de esta forma ellos (los israelitas) tendrían que identificar (recordar) el Elohim Yahwéh con una perspectiva muy clara al respecto de los muchos elohim (dioses) que había en Egipto (Mitzrayim)

“Dijo Moshé a Elohim: He aquí que llego yo a los hijos de Israel, y les digo: El Elohim de vuestros padres me ha enviado a vosotros.

Si ellos me preguntaren: ¿Cuál es su Nombre?, ¿qué les responderé?

Y respondió Elohim a Moshé: YO SERÉ EL QUE SERÉ. Y dijo: Así dirás a los hijos de Israel: YO SOY (Yahwéh) me envió a vosotros.

Además dijo Elohim a Moshé: Así dirás a los hijos de Israel: Yahwéh, el Elohim de vuestros padres, el Elohim de Abraham, Elohim de Yizjak y Elohim de Yaakob, me ha enviado a vosotros.

Este es mi Nombre para siempre; con él se me recordará por todos los siglos”

(Shemot/Éxodo 3:13-15)

Esto confirma aun más el asunto, cuando Moshé le pregunta al Eterno que; cuando el pueblo le interrogue: ¿cuál es el Nombre del Elohim de los Patriarcas? ¿qué les responderé?

Esta es una pregunta consecuente; ya que si los Ancianos preguntan por el Nombre, no es por que no lo sepan al contrario es para confirmar que en efecto es el verdadero Elohim Yahwéh el que se ha manifestado.

Es muy importante que tengamos presente que los Israelitas de esa época (sino todos, por lo menos los Ancianos de cada tribu) tendrían presente la Palabra declarada a Abraham por Yahwéh (Bereshit 15:13-16) por lo tanto debería haber cierta expectativa al respecto; dado que ese tiempo estaba en pleno cumplimiento.

Al final de este pasaje (pasuk 15b) podemos notar el valor que Yahwéh le da a su Nombre, al aclarar que ese es su Nombre, y que con ese se le recordará para siempre.

“Ve, y reúne a los ancianos de Israel, y diles: Yahwéh, el Elohim de vuestros padres, el Elohim de Abraham, de Yizjak y de Yaakob, me apareció diciendo: En verdad os he visitado, y he visto lo que se os hace en Egipto; y he dicho: Yo os sacaré de la aflicción de Egipto a la tierra del cananeo, del heteo, del amorreo, del ferezeo, del heveo y del jebuseo, a una tierra que fluye leche y miel. Y oirán tu voz; e irás tú, y los ancianos de Israel, al rey de Egipto, y le diréis:

Yahwéh el Elohim de los hebreos nos ha encontrado; por tanto, nosotros iremos ahora camino de tres días por el desierto, para que ofrezcamos sacrificios a Yahwéh Eloheinu”

(Shemot/Éxodo 3:16-18)

El Eterno le repite por tres veces la encomienda a Moshé que cuando se presente ante los Ancianos de Israel, les trasmita sobre el cumplimiento profético del fin de los cuatrocientos años de esclavitud; Tiempo que señalaba la salida de Mitzrayim y el comienzo de la conquista de los territorios de Canaan. Esto solo lo podía expresar con autoridad el Elohim de Abraham, Yizjak y Yakob. Al final les reitera esto, al decirles que el Elohim de los Hebreos se ha manifestado.

Aunque los Israelitas estuvieran en medio de elohim falsos como: Ra, Osiris, Thot, Horus, etc; y tuvieran conocimiento de las múltiples deidades de las naciones vecinas; ellos sabrían que el Elohim de los hebreos; su Elohim solo tenia un Nombre y ese es Yahwéh.

¡Suficiente sello de garantía!

“Y el pueblo creyó; y oyendo que Yahwéh había visitado a los hijos de Israel, y que había visto su aflicción, se inclinaron y adoraron”

(Shemot/Éxodo 4:31)

En efecto el Pueblo creyó y adoro a su Elohim Yahwéh.

“Habló todavía Elohim a Moshé, y le dijo: Yo soy Yahwéh. Y aparecí a Abraham, a Yizjak y a Yaakob como ÉI Shadai, mas en mi Nombre Yahwéh ¿no me di a conocer a ellos? (6)

(Shemot/Éxodo 6:2b-3)

Con este pasaje sellamos la evidencia contundente sobre el conocimiento del Nombre por parte de los patriarcas antes de Moshé. Durante la fabricación de los implementos para el Mishkan; encontramos información sobre la fabricación de una prenda sacerdotal, muy interesante:

“Hicieron asimismo la lámina de la Diadema Santa de oro puro, y escribieron en ella como grabado de sello: CONSAGRADO A YAHWÉH”.

(Shemot/Éxodo 39:40)

La Diadema Santa tenía la inscripción: (קֹדֶשׁ לַיהוָה) Kodesh Le-Yahwéh La cual hacía parte de las vestiduras del Kohen Gadol.

Es muy claro el texto en cuestión, allí no decía: “Dios”, ni “God”, ni “Jesús”, ni HaShem”, ni “Adonai”; allí decía literalmente **Yahwéh**.

Otra cosa muy particular del Eterno es el hecho de sellar muchas de sus promesas, decisiones y decretos, con su Nombre. En unos casos lo hacía como introducción (7) y en otros como una firma (8) al final del texto.

Veamos en:

Shemot/Éxodo 6:8; Vaikra/Levítico 18:2, 4, 6 y 30; 19:4, 10, 12, 14, 16, 18, 25, 28, 31 y 37; 20: 8; 24:22; 25: 55; 26:1 y 13; Bemidbar/Números 15:41; Yishayahu/Isaías 14:23 y 27; 17:3; 21:17; 41:20; 42:8; 43:3 y 11; 58:14; Yermiyahu/Jeremías 9:24; 32:27; 12:28; 17:24; 32:33; Amos 2:2; Tzofonyah/Sofonías 3:20; Hagay/Hageo 2:23; y Malakyah/Malaquías 3:12 entre otros. [Esto demuestra la gran importancia del Nombre del Eterno.]

TEXTOS SOBRESALIENTES EN LAS ESCRITURAS

LOS MANDAMIENTOS:

En los Azarah Mitzvot (9) se encuentra el Nombre Yahwéh en cada mandamiento determinando con esto la inocultabilidad del Nombre.

Es contundente que no es un "título" lo que avala los mandamientos; si no el Nombre del Elohim de Israel.

EL SHEMA:

" שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד "

"Shema Israel, Yahwéh Eloheinu, Yahwéh Ejad"

"Oye -obedece- Israel Yahwéh Nuestro Elohim Yahwéh Uno es"

El gran valor de este pasaje se lo da el poseer el Nombre del Eterno; sentando un precedente sobre la naturaleza de Yahwéh. El Pesuk es muy claro en determinar que se esta hablando del Elohim de Israel, por lo cual no hay la posibilidad de que se confunda con cualquier otro elohim.

LA BENDICIÓN SACERDOTAL:

Esta oración-bendición supera grandemente a cualquier oración creada por el hombre; aunque fuera el mas "Ungido" de los ministros; esto es por la maravillosa razón de que fue el mismo Yahwéh quien la creó.

"Yahwéh habló a Moshé, diciendo: Habla a Aarón y a sus hijos y diles: Así bendeciréis a los hijos de Israel, diciéndoles: Yahwéh te bendiga, y te guarde; Yahwéh haga resplandecer su rostro sobre ti, y tenga de ti misericordia; Yahwéh alce sobre ti su rostro, y ponga en ti paz. Y pondrán mi Nombre sobre los hijos de Israel, y Yo los bendeciré".

La Birkat Kohanim/Bendición Sacerdotal fue dada por el Eterno para que sus siervos los Sacerdotes decretaran bendición sobre los Benei Israel. Resalta el hecho de comenzar cada Berajá/Bendición con el Nombre Yahwéh. Culmina expresando el mandato de colocar (invocar) el Nombre de Él sobre los Benei (hijos de) Israel; para de esta forma bendecirlos. Esto es concordante con Debarim/Deutoronomio 28:10 Donde dice:

"Y verán todos los pueblos de la tierra que el Nombre de Yahwéh es invocado sobre ti, y te temerán"

Estos dos pasajes son muy reveladores al evidenciar tres circunstancias interdependientes, muy importantes:

- 1- Que para recibir bendición, es necesario que sea invocado sobre nosotros el Nombre.
- 2- Que tener el Nombre, es ya una bendición.
- 3- Que los demás pueblos verán la bendición del Nombre y nos temerán.

¡Esto sí que es bendición!

"¿Por qué maldeciré yo al que Elohim no maldijo? ¿Y por qué he de execrar al que Yahwéh no ha execrado?"

"El respondió y dijo: ¿No cuidaré de decir lo que Yahwéh ponga en mi boca?"

"Ahora huye a tu lugar; yo dije que te honraría, mas he aquí que Yahwéh te ha privado de honra"

"Dijo el que oyó los dichos de Yahwéh, Y el que sabe la ciencia del Altísimo"

[Bemidbar (Números) 23:8 y 12; 24:11 y 16]

Acá vemos que hasta los malvados Balaam y Balak, conocían el Nombre Yahwéh.

BENDICIONES PARA LOS QUE INVOCAN EL NOMBRE DE YAHWÉH:

"En ti confiarán los que conocen tu Nombre, Por cuanto tú, Yahwéh, no desamparaste a los que te buscaron"

"Confortará mi alma; Me guiará por sendas de justicia por amor de su Nombre"

"Por cuanto en mí ha puesto su amor, yo también lo libraré; Le pondré en alto, por cuanto ha conocido mi Nombre"

"Mírame, y ten misericordia de mí; Como acostumbras con los que aman tu Nombre"

"Nuestro socorro está en el Nombre de Yahwéh, Que hizo los cielos y la tierra"

"Ciertamente los justos alabarán tu Nombre; Los rectos morarán en tu presencia"

"Torre fuerte es el Nombre de Yahwéh; A él correrá el justo, y será levantado"

[Tehilim/Salmo 9:10; 23:3; 91:14; 119:132; 140:13 y Mishlei (Proverbios) 18:10]

De estos Pasukim/pasajes podemos extractar lo siguiente:

- El Nombre trae protección.
- El Nombre nos pone en alto.
- El Nombre ampara.
- El Nombre nos guía por el camino de justicia.
- El Nombre nos permite recibir misericordia.
- El Nombre nos hace habitar en su Presencia.

Estas son unas pocas entre las muchas mas que hay sobre el: Conocer, Proclamar e Invocar el Nombre del Eterno.

Es evidente que los Shofetim/Escribas, los Melajim/Mensajeros y los Neviim/Profetas; todos ellos proclamaron el Nombre Yahwéh.

EVIDENCIAS SECULARES HISTÓRICO-ARQUEOLÓGICAS SOBRE SU UTILIZACIÓN

Gracias a algunos escritos de los llamados "Padres de la Iglesia" podemos corroborar la correcta pronunciación del Nombre; ya que el Griego facilita esto por tener vocales.

_Clemente de Alejandría escribe Ἰαουε (10) Yahwéh.

_Orígenes escribió la forma Bilítera: Ἰαο (Yah) y la forma Trilítera Ἰαοὺ (Yahu) (11)

_En un manuscrito denominado "La Oración De Jacob" (Fechado en el siglo II después del Mesías) se encontró escrita la forma Trilítera: Ἰαοὺ (Yahu) (12)

_Teodoreto de Ciro (siglo V después del Mesías) escribió que los "Samaritanos" (Shomronitas) pronunciaban las cuatro vocales como: Iabe (Yahwéh) (13)

_Diódoro (siglo I después del Mesías) anotó lo siguiente: "En cuanto a los Judios, Moisés se refirió en sus leyes a la deidad a quien ellos invocaban como: Ἰαοὺ " (14) (Yahu).

_Un manuscrito de la Septuaginta (Codice Q. Siglo VI después del Mesías) tiene una Nota al final de Yejezkel 11:1, donde esta escrito en griego (Ἰαοὺ) la forma Trilítera: Yahu. (15)

_En la tercera Carta de Los Samaritanos a Ludolf; encontró éste un pasaje donde se hallaba una evidencia sólida que los Samaritanos poseían y proclamaban (año 1.689) la pronunciación del Tetragrama como Yahwéh. (17)

_Dietrich, en el año 1.783 leyó en el mismo texto y concluyó que representaba el correcto Nombre del Eterno. (18)

_El Profesor N. Schmidt, escucho que el hijo del Sumo Sacerdote Samaritano; pronunciaba el Nombre del Eterno de dos formas, unas veces: Yahu, y otras veces: Yahwéh.

_En Ebla se encontraron aproximadamente Veinte mil (20.000) tablillas escritas en un idioma cuneiforme; en varias de ellas se encontró el nombre de su deidad suprema; llamado: Yah, también se encontró la forma abreviada: El, haciendo una alusión a la misma deidad suprema.

Cabe destacar que esta Cultura que existió (aproximadamente) entre el 2.400 y el 2.000 antes del Mesías, era portadora de un idioma con características gramaticales muy similares al Hebreo Escritural (Bíblico) Este idioma fue denominado: Paleocananita o (simplemente) Eblita. (19)

EVIDENCIAS SÓLIDAS DEL USO DEL NOMBRE EN LOS KETUVIM NETZARIM/Escritos Nazarenos

Para poder fundamentar esto es necesario inicialmente trasladarnos hasta la profecía de Moshé Rabenu/Moisés, donde dijo:

"Profeta les levantaré de en medio de sus hermanos, como tú; y pondré mis palabras en su boca, y él les hablará todo lo que yo le mandare. Mas a cualquiera que no oyere mis palabras que él hablare en mi Nombre, yo le pediré cuenta"

Aunque el contexto general (del pasaje 15 hasta el 22) hablan de la manifestación de la profecía; solo estos dos versos se refieren al Mesías; los demás se refieren a los falsos profetas que aparentaran hablar en Nombre del Eterno.

Moshé/Moisés advirtió que Mashíaj/el Mesías hablaría en Nombre de Yahwéh; es decir que no hablaría por su propia cuenta , sino que hablaría solo lo que el Padre le mandara hablar.

"Yo he venido en Nombre de mi Padre, y no me recibís; si otro viniere en su propio nombre, a ése recibiréis"

Tal y como Él lo confirmó.

En el año 285 (aproximadamente) antes del Mesías, se dice que 70 (20) sabios tradujeron del texto hebreo del Tanak/Pentateuco-Profetas y Escritos, al griego, para los muchos Israelitas que habitaban diversas regiones de Asia; los cuales (muchos de ellos) ya habían perdido el uso del Hebreo.

Esto se realizó en Alejandría en una época en la cual las comunidades judías tuvieron gran preeminencia. Existen evidencias que los mas antiguos (los primeros) manuscritos griegos de la Septuaginta contenían el tetragrama en caracteres hebreos (21); no así con las copias de estos; en las cuales se suprimió el tetragrama y se cambió al griego Kurios: Señor (aproximadamente el siglo II después del Mesías) De

acuerdo con esto sabemos que el Mesías y sus Sheliajim/Seguidores tuvieron en su poder las Escrituras; no solo las copias en hebreo; sino las copias griegas que contenían intacto el Tetragrama en caracteres hebreos; ya que sería hasta unos cien años después que en las copias griegas cambiaron el tetragrama (יהוה) Yahwéh, por Kurios (κύριος) y (אלהים) Elohim, por Dios (θεός).

Aun cuando los Eruditos cristianos insisten en plantear que los Talmidim/Apóstoles del Mesías utilizaban solo copias de la Septuaginta griega; y que no utilizaban las de hebreo; y también que los originales del Brit Jadashá/Pacto Renovado fueron escritos en griego, existen varias e indiscutibles pruebas para negarlo.

DATOS EXTRAESCRITURALES QUE CONFIRMAN QUE LOS MANUSCRITOS ORIGINALES DEL BRIT JADASHÁ, FUERON ESCRITOS EN HEBREO:

Papias dijo:

“Mateo escribió las palabras del Señor en el idioma **hebreo**, y otros lo han traducido lo mejor que han podido” (22)

Ireneo:

“Mateo, produjo su evangelio escrito entre los **hebreos** en su propio idioma” (23)

Eusebio (Haciendo alusión a los escritos de Clemente de Alejandría) dijo:

“En la obra Hipotyposes, Clemente de Alejandría hizo una lista de los escritos canónicos, donde asegura que la carta a los Hebreos fue escrita por Pablo en lengua **hebraica**, pero que fue cuidadosamente traducida por Lucas y publicada en lengua griega” (24)

Orígenes:

“El primer evangelio fue escrito en **hebreo**, por Mateo para aquellos que vinieron a la fe del judaísmo” (25)

Jerónimo:

“Mateo, quien también es Levi; ...produjo el evangelio en Judea y varias cartas en lenguaje **hebreo**....el evangelio mismo en **hebreo** se conserva hasta hoy en la Biblioteca de Cesárea, que el martir Panfilo formo con mucho empeño. También a mi los Nazarenos que viven en Berea, ciudad de Siria, y que se sirven de este libro; me proporcionaron ocasión de copiarlo....En el cual es de notar que siempre que el evangelista; ya por cuenta propia; ya poniéndolo en la boca del Salvador; aduce testimonios del Antiguo Pacto, no sigue la interpretación de los Setentas sino la antigua **hebraica**” (26)

Epifanio:

“Esta en poder de ellos (los Nazarenos) el evangelio de Mateo completísimo y en **hebreo**. Pues entre ellos se conserva sin duda, todavía éste, tal y como fue compuesto originalmente en caracteres hebreos” (27)

Eusebio:

“Mateo también, cuando hubo proclamado el evangelio en **hebreo**...” (28)

Mas datos de eruditos; sobre el particular:

“Es realidad conocida que los judíos de habla griega continuaron escribiendo יהוה en sus Escrituras en griego. Además, parece muy poco probable que los primeros cristianos de entre los judíos de habla griega, que serían conservadores, siguieran una práctica diferente. Aunque en referencias secundarias a

Dios, ellos probablemente usaron los vocablos (Dios) y Señor) hubiera sido extremadamente extraño que hubieran removido del texto bíblico el Tetragrama.

Puesto que el Tetragrama todavía se escribía en las copias de la Biblia griega que componía las Escrituras de la Iglesia primitiva, es razonable creer que los escritores del Nuevo Testamento, al citar de la Escritura, conservaran el Tetragrama en el texto bíblico. Pero cuando fue removido del Antiguo Pacto griego; fue también removido de las citas del Nuevo Pacto" (29)

Estos datos son suficientemente contundentes para evidenciar el valor del hebreo en los Escritos del Brit Jadashá/Pacto Renovado, ya que hasta en las copias griegas, el Tetragrama se encontraba en sus originales caracteres hebreos.

La exclusión del Nombre en los diversos manuscritos conocidos hasta ahora (5366, aprox) (30) del Brit Jadashá/Pacto Renovado fue el resultado de las artimañas de ha satán, el cual utilizó a las mayorías gentiles (entre los siglos II y III) para quitar todo rastro hebreo de las Escrituras (31).

Es así que los manuscritos usados hoy día para hacer las diferentes versiones, son copias de copias adulteradas; añadido a esto es el hecho que los traductores contemporáneos plasman sus conceptos particulares (Teologías) en cada versión. De esta forma encontramos en los textos del Brit Jadashá/Pacto Renovado más de trescientas citas (pasukim) en las cuales no se sabe a quien se está refiriendo; si a Yahwéh o al Mesías; incluyendo los pasajes donde "dice, tal cosa" y realmente "dice" otra cosa muy diferente.

En el Brit Jadashá/Pacto Renovado se encuentran cientos de citas del Tanak/Pentateuco-Profetas y Escritos; las cuales incluyen el Nombre Yahwéh.

La primera alusión se encuentra Matityahu/Mateo 3:3

"Pues éste es aquel de quien habló el profeta Yishayahu, cuando dijo: Voz del que clama en el desierto: Preparad el camino del Señor, Enderezad sus sendas"

Pero en el texto hebreo está:

"Voz que clama en el desierto: Preparad camino a Yahwéh; enderezad calzada en la soledad a Eloheinu".

Las primeras palabras del Mesías que tienen el Nombre están en Matityahu/Mateo 4:4

"El respondió y dijo: Escrito está: No sólo de pan vivirá el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios"

Corresponde al texto del Tanak de Debarim/Deuteronomio 6:16

"Y te afligió, y te hizo tener hambre, y te sustentó con maná, comida que no conocías tú, ni tus padres la habían conocido, para hacerte saber que no sólo de pan vivirá el hombre, mas de todo lo que sale de la boca de Yahwéh vivirá el hombre"

Shaulo/Pablo también pronunció el Nombre al hacer alusión a un texto del Tanak: en Romanos 4:3

"Porque ¿qué dice la Escritura? Creyó Abraham a Dios, y le fue contado por justicia"

Cita de Bereshit/Genesis 15:16

"Y creyó a Yahwéh, y le fue contado por justicia"

Kefa/Pedro también pronunció el Nombre, y lo hizo ante mas de tres mil israelitas ante el Bet HaMikdash/Segundo Templo

Gueborot (Hechos) 2:16-21):

¡Mas esto es lo dicho por el profeta Yoel: Y en los postreros días, dice Elohim, Derramaré de mi Espíritu sobre toda carne, Y vuestros hijos y vuestras hijas profetizarán; Vuestros jóvenes verán visiones, Y vuestros ancianos soñarán sueños; Y de cierto sobre mis siervos y sobre mis siervas en aquellos Días. Derramaré de mi Espíritu, y profetizarán. Y daré prodigios arriba en el cielo, Y señales abajo en la tierra, Sangre y fuego y vapor de humo; El sol se convertirá en tinieblas, Y la luna en sangre, Antes que venga el día del Señor, Grande y manifiesto; Y todo aquel que invocare el Nombre del Señor, será salvo”.

Cita correspondiente a Yoel 2:28-32

“Y después de esto derramaré mi Espíritu sobre toda carne, y profetizarán vuestros hijos y vuestras hijas; vuestros ancianos soñarán sueños, y vuestros jóvenes verán visiones. Y también sobre los siervos y sobre las siervas derramaré mi Espíritu en aquellos días. Y daré prodigios en el cielo y en la tierra, sangre, y fuego, y columnas de humo. El sol se convertirá en tinieblas, y la luna en sangre, antes que venga el día grande y espantoso de Yahwéh. Y todo aquel que invocare el Nombre de Yahwéh será salvo;...

Yacobo también pronunció el Nombre del Eterno Yacobo (Santiago) 5:4:

“He aquí, clama el jornal de los obreros que han cosechado vuestras tierras, el cual por engaño no les ha sido pagado por vosotros; y los clamores de los que habían segado han entrado en los oídos del Señor de los ejércitos”

Ya que es una cita de Debarim/Deuteronomio 24:14-15

“No oprimirás al jornalero pobre y menesteroso, ya sea de tus hermanos o de los extranjeros que habitan en tu tierra dentro de tus ciudades. En su día le darás su jornal, y no se pondrá el sol sin dárselo; pues es pobre, y con él sustenta su vida; para que no clame contra ti a Yahwéh, y sea en ti pecado”

Yahudáh, el hermano de Yacobo también pronunció el Nombre Yahwéh Yahudáh (Judas) 5

“Mas quiero recordaros, ya que una vez lo habéis sabido, que el Señor, habiendo salvado al pueblo sacándolo de Egipto, después destruyó a los que no creyeron”

Cita correspondiente a Shemot (Éxodo) 12:51

“Y en aquel mismo día sacó Yahwéh a los hijos de Israel de la tierra de Egipto por sus ejércitos”

Yohanan ha Sheliaj/Juan, pronunció el Nombre Yahwéh, en Hizaión (Apocalípsis) 22:5

“No habrá allí más noche; y no tienen necesidad de luz de lámpara, ni de luz del sol, porque Elohim el Señor los iluminará; y reinarán por los siglos de los siglos”

Aludiendo a una cita de Yishayahu/Isaías 60:19

“El sol nunca más te servirá de luz para el día, ni el resplandor de la luna te alumbrará, sino que Yahwéh te será por luz perpetua, y el Elohim tuyo por tu gloria”

Estas son solo unas pocas (entre muchas otras) citas donde se manifiesta la pronunciación del Nombre; de boca del Mesías y sus Talmidim.

Él no solo pronunció el Nombre en sus Prédicas; sino que también enseñó el Valor del Nombre.

Una de las sub-misiones del Mesías era la de dar a conocer el Nombre Yahwéh, la cual fue profetizada en: Tehilá/Salmo 22:22.

Vemos después del año 60; que Shaulo/Pablo nos comenta que dicha profecía la cumplió el Mesías:

...Anunciaré a mis hermanos tu nombre, En medio de la congregación te alabaré.

Ivrit (Hebreos) 2:12

“Padre, glorifica tu Nombre. Entonces vino una voz del cielo: Lo he glorificado, y lo glorificaré otra vez”

Yohanan/Juan 12:28

En esta ocasión vemos a Mashíaj clamando al Padre para que honre su Nombre, y a través de su voz (Bat Kol) y ante multitudes; Yahwéh le responde que su Nombre Ya esta exaltado, pero que aun lo exaltará más.

Si el Mesías no le hubiese dado valor al Nombre ; entonces estos pasajes no tendrían lógica.

“Estas cosas habló Yahoshúa (Nombre real del Mesías), y levantando los ojos al cielo, dijo: Padre, la hora ha llegado; glorifica a tu Hijo, para que también tu Hijo te glorifique a ti; como le has dado potestad sobre toda carne, para que dé vida eterna a todos los que le diste. Y esta es la vida eterna: que te conozcan a ti, el único Elohim verdadero, y a Yahoshúa HaMashiaj, a quien has enviado. Yo te he glorificado en la tierra; he acabado la obra que me diste que hiciese. Ahora pues, Padre, glorifícame tú al lado tuyo, con aquella gloria que tuve contigo antes que el mundo fuese. He manifestado tu Nombre a los hombres que del mundo me diste; tuyos eran, y me los diste, y han guardado tu palabra. Ahora han conocido que todas las cosas que me has dado, proceden de ti; porque las palabras que me diste, les he dado; y ellos las recibieron, y han conocido verdaderamente que salí de ti, y han creído que tú me enviaste. Yo ruego por ellos; no ruego

por el mundo, sino por los que me diste; porque tuyos son, y todo lo mío es tuyo, y lo tuyo mío; y he sido glorificado en ellos. Y ya no estoy en el mundo; mas éstos están en el mundo, y yo voy a ti. Padre santo, a los que me has dado, guárdalos en tu Nombre, para que sean uno, así como nosotros. Cuando estaba con ellos en el mundo, yo los guardaba en tu Nombre; a los que me diste, yo los guardé, y ninguno de ellos se perdió, sino el hijo de perdición, para que la Escritura se cumpliera. Pero ahora voy a ti; y hablo esto en el mundo, para que tengan mi gozo cumplido en sí mismos. Yo les he dado tu palabra; y el mundo los aborreció, porque no son del mundo, como tampoco yo soy del mundo. No ruego que los quites del mundo, sino que los guardes del mal. No son del mundo, como tampoco yo soy del mundo. Santifícalos en tu verdad; tu palabra es verdad. Como tú me enviaste al mundo, así yo los he enviado al mundo. Y por ellos yo me santifico a mí mismo, para que también ellos sean santificados en la verdad. Mas no ruego solamente por éstos, sino también por los que han de creer en mí por la palabra de ellos, para que todos sean uno; como tú, oh Padre, en mí, y yo en ti, que también ellos sean uno en nosotros; para que el mundo crea que tú me enviaste. La gloria que me diste, yo les he dado, para que sean uno, así como nosotros somos uno. Yo en ellos, y tú en mí, para que sean perfectos en unidad, para que el mundo conozca que tú me enviaste, y que los has amado a ellos como también a mí me has amado. Padre, aquellos que me has dado, quiero que donde yo estoy, también ellos estén conmigo, para que vean mi gloria que me has dado; porque me has amado desde antes de la fundación del mundo. Padre justo, el mundo no te ha conocido, pero yo te he conocido, y éstos han conocido que tú me enviaste. Y les he dado a conocer tu Nombre, y lo daré a conocer aún, para que el amor con que me has amado, esté en ellos, y yo en ellos”

(Yohanan/Juan 17)

En esta maravillosa oración que Yahoshúa realizó sobre sus Talmidim/Discipulos (no solo a los presentes allí; sino a nosotros hoy día) encontramos cuatro (4) alusiones directas a el Nombre; donde se recalca que a raíz de la manifestación del Nombre, nosotros recibimos protección. Yahoshúa concluye diciendo que dará a conocer aún más el Nombre de Yahwéh.

Por ende aquí vemos claramente que el Todopoderoso es Yahweh, el Mesías Yahoshua fue el enviado y no es el Todopoderoso. Este título solo se refiere al Padre, no al hijo.

"Vino a Netzaret, donde se había criado; y en el Shabat entró en la Sinagoga, conforme a su costumbre, y se levantó a leer. Y se le dio el sefer del profeta Yishayahu/Isaías; y habiendo abierto el libro, halló el lugar donde estaba escrito: El Espíritu del Señor está sobre mí, Por cuanto me ha ungió...? para dar buenas nuevas a los pobres; Me ha enviado a sanar a los quebrantados de corazón; A pregonar libertad a los cautivos, Y vista a los ciegos; A poner en libertad a los oprimidos; A predicar el año agradable del Señor"

El Mesías leyó esta Haftara/Enseñanza, en la Bet ha Knesset/Sinagoga de Netzaret, donde el pasaje profético correspondía a Yishayahu HaNavii/Isaías 61:1-2:

"El Espíritu de Yahweh el Señor está sobre mí, porque me ungió Yahweh; me ha enviado a predicar buenas nuevas a los abatidos, a vendar a los quebrantados de corazón, a publicar libertad a los cautivos, y a los presos apertura de la cárcel; a proclamar el año de la buena voluntad de Yahweh..."

Yahoshúa pronunció el Nombre también en esta ocasión; y por lo menos tres veces (las cuales figuran en el texto hebreo) aunque en esta época era prohibida la pronunciación del Nombre (32) el único "autorizado" era el Kohen Gadol/Sumo Sacerdote, y solo en cada Yom Kipur/Día del Perdón; pero fuera de él, no le estaba permitida la pronunciación (33) al pueblo común (Am haAretz). Es evidente que el Mesías generó controversia durante todo su ministerio; ya que Él estaba cumpliendo el gran sub-propósito de restaurar la Toráh/Instrucción (Yishayahu/Isaías 42:21) y esto solo se podría hacer derribando "la autoridad" de las tradiciones orales de los Perushim/Fariseos y los Soferim/Escribas.

"El hijo honra al padre, y el siervo a su señor. Si, pues, soy yo padre, ¿dónde está mi honra? y si soy señor, ¿dónde está mi temor? dice Yahwéh de los ejércitos a vosotros, OH sacerdotes, que menospreciáis mi Nombre. Y decís: ¿En qué hemos menospreciado tu Nombre?"

Malakyah/Malaquías 1:6

Todo lo anterior manifiesta la realidad indudable que Yahoshúa conoció, invocó, proclamó y enseñó el Nombre de su Padre, no solo a sus Talmidim/Discipulos sino a las multitudes que le seguían; de igual forma lo hicieron sus Talmidim/Discipulos; los cuales también declararon que había algunos paganos que conocían el Nombre (Romanos 2:24) Aún más, vemos en Patmos a Yahoshúa enseñándole a Yohanan haSheliaj /Juanque:

"Al que venciere, yo lo haré columna en el templo de mi Elohim, y nunca más saldrá de allí; y escribiré sobre él el Nombre de mi Elohim, y el nombre de la ciudad de mi Elohim, la nueva Jerusalém, la cual descende del cielo, de mi Elohim, y mi nombre nuevo"

(JitGalut 3:12)

El valor Mesiánico del Nombre Yahwéh, no puede (ni debe) negarse de ninguna forma.

Profecías del Final de los Tiempos, que involucran el Nombre Memorial

Tehilim/Salmo 66:1-4; 113:3-4; 145:21; Yishayahu/Isaías 56:67; Malakyah/Malaquías 1:5

"Aclamad a Elohim con alegría, toda la tierra. Cantad la gloria de su Nombre; Poned gloria en su alabanza. Decid a Elohim: ¡Cuán asombrosas son tus obras! Por la grandeza de tu poder se someterán a ti tus enemigos. Toda la tierra te adorará, Y cantará a ti; Cantarán a tu Nombre"

"Desde el nacimiento del sol hasta donde se pone, Sea alabado el Nombre de Yahwéh. Excelso sobre todas las naciones es Yahwéh, Sobre los cielos su gloria"

"La alabanza de Yahweh proclamará mi boca; Y todos bendigan su Santo Nombre eternamente y para siempre"

"Y a los hijos de los extranjeros que sigan a Yahwéh para servirle, y que amen el Nombre de Yahwéh para ser sus siervos; a todos los que guarden el Shabat para no profanarlo, y abracen mi pacto, Yo los llevaré a mi santo monte, y los recrearé en mi casa de oración; sus holocaustos y sus sacrificios serán aceptos sobre mi altar; porque mi casa será llamada casa de oración para todos los pueblos"

"Y vuestros ojos lo verán, y diréis: Sea Yahwéh engrandecido más allá de los límites de Israel".

El Nombre del Eterno será conocido e invocado por muchos pueblos en aquellos tiempos (tiempos que ya estamos viviendo) como parte de la restauración de todas las cosas (Gueburot 3:21)

"Derrama tu enojo sobre los pueblos que no te conocen, y sobre las naciones que no invocan tu Nombre"
(Yermiyahu/Jeremías 10:25)

"Derrama tu ira sobre las naciones que no te conocen, Y sobre los reinos que no invocan tu Nombre"
(Tehilá/Salmo 79:6)

En cambio a las naciones (pueblos, gentes, etc.) que no invoquen el Nombre; les será derramada la ira de Yahwéh.

"Y sabréis que yo soy Yahwéh, cuando haga con vosotros por amor de mi Nombre, no según vuestros caminos malos ni según vuestras perversas obras, OH casa de Israel, dice Yahwéh el Señor"

"Por tanto, di a la casa de Israel: Así ha dicho Yahwéh el Señor: No lo hago por vosotros, OH casa de Israel, sino por causa de mi Santo Nombre, el cual profanasteis vosotros entre las naciones adonde habéis llegado"

(Yejezkel/Ezequiel 20:44 y 36:22)

Ha Kadosh Baruj Hu/El Santo Bendito Sea, restaurará a Israel por amor de su Nombre.

"Aunque todos los pueblos anden cada uno en el nombre de su dios, nosotros con todo andaremos en el Nombre de Yahwéh Eloheinu eternamente y para siempre"

(Mikayah/Miqueas 4:5)

Y todo Israel andara a la luz del Nombre Yahwéh por siempre.

"Por tanto, mi pueblo sabrá mi Nombre por esta causa en aquel día; porque yo mismo que hablo, he aquí estaré presente"

(Yishayahu/Isaías 52:6)

"Por tanto, he aquí les enseñaré esta vez, les haré conocer mi mano y mi poder, y sabrán que mi Nombre es Yahwéh"

(Yirmiyahu/Jeremías 16:21)

Yahwéh mismo proclama que Israel conocerá su Nombre y que Él estará presente.

"Y en aquel día, dice Yahwéh Tzabaot, quitaré de la tierra los nombres de los ídolos, y nunca más serán recordados; y también haré cortar de la tierra a los profetas y al espíritu de inmundicia"

"Yahwéh será rey sobre toda la tierra. En aquel día Yahwéh será uno, y uno su Nombre"

[Tzajaryah (Zacarías) 13:2 y 14:9]

En aquel tiempo desaparecerán los nombres y los títulos de los ídolos profanos; y nunca mas se recordaran. El único Nombre conocido será el de Yahwéh.

"Mas a vosotros los que teméis mi Nombre, nacerá el Sol de justicia, y en sus alas traerá salvación; y saldréis, y saltaréis como becerros de la manada"

[Malakyah (Malaquías) 4:2]

Bendición grande para los que temen el Nombre Yahwéh, el Sol de Justicia (Yahoshúa) nos trae salvación en sus alas (Tallit)

iBARUJ HASHEM Yahwéh!/Bendito el Nombre de Yahweh

"Todas las naciones me rodearon; Mas en el Nombre de Yahwéh yo las destruiré. Me rodearon y me asediaron; Mas en el Nombre de Yahwéh yo las destruiré. Me rodearon como abejas; se enardecieron como fuego de espinos; Mas en el Nombre de Yahwéh yo las destruiré. Me empujaste con violencia para que cayese, Pero me ayudó Yahwéh. Mi fortaleza y mi cántico es Yah, Y él me ha sido por salvación".
(Tehilá/Salmo 118:10-14)

Israel se alegrará por la salvación y ayuda recibidas por el poder del Nombre.

TOMANDO UNA POSICIÓN RESPONSABLE ANTE EL NOMBRE DEL ETERNO EL VALOR DE UN NOMBRE:

En la cultura occidental no interesa que nombre se le coloca a las personas; ya que se escogen es por lo "bonito," o porque "rima," o "combina" o porque algún familiar se llamo así, o por algún "artista" de la farándula. No acontece así en el Medio Oriente Antiguo, donde cada nombre estaba compuesto de características proféticas, lo cual distaba de ser un asunto sin importancia.

Por ejemplo ABRAM (אַבְרָם) , cuyo nombre significa: AB (אָב) = PADRE, RAM (רָם) = ENALTECIDO.

El nombre es tan importante que a veces era necesario cambiarlo de acuerdo a las circunstancias del individuo.

En el caso de ABRAM (אַבְרָם) , le fue dado un nombre nuevo:

"Y no será más tu nombre Abram (אַבְרָם), sino que te llamarás Abraham (אַבְרָהָם)"
(Bereshit/Genesis 17:5)

"Y ella les respondía: No me llaméis Noemí (נוֹעֲמִי), sino llamadme Mará (מָרָה); porque en grande amargura me ha puesto el Todopoderoso"
(Ruth 1:20)

"Y el varón le dijo: No se dirá más tu nombre Jacob (יַעֲקֹב), sino Israel (יִשְׂרָאֵל); porque has luchado con Elohim y con los hombres, y has vencido"
(Bereshit/Genesis 32:28)

Esta también la ocasión en la cual Yahoshúa le cambia el nombre a Simón, por Kefa/Pedro; todo de acuerdo con la función profética del sujeto.

EL NOMBRE DEL ETERNO

Si para el Eterno es importante el nombre de sus siervos; de tal manera que profetiza que a todos les será cambiado Yishayahu [Isaías] 56:5 y JitGalut [Apocalipsis] 2:17B) es lo más lógico pensar que Su Nombre es muy importante para Él.

SIGNIFICADO ETIMOLÓGICO Y LINGÜÍSTICO DEL NOMBRE DE Yahweh

En el texto hebreo se encuentra escrito: Ehiéh asher Ehiéh (אֲהִיֶּה אֲשֶׁר אֲהִיֶּה); lo cual significaría literalmente: Yo Seré el que Seré.

Este Nombre parte de la raíz: Hayah (הָיָה) y Hawah (הוּוָה); Ser, Existir y/o llegar a Ser; El cual funciona de dos (2) formas:

1. Como un verbo en forma causativa, en estado imperfecto (de esta forma no existe en castellano) el cual se podría traducir: Él causa que llegue a Ser, o Él hace que llegue a Existir:

Esta forma del Nombre describe en esencia al Creador de todo, también al Elohim que es particularmente especial con cada persona, por ejemplo Él es el Elohim de Abraham, de Yisjaq y de Yacob; es así que Él fue (obró, actuó, bendijo y operó) de una manera con cada uno de ellos; aun cuando su Misericordia (Rajmanut), su Gracia (Jesed) y su Justicia (Mishpat) son las mismas con todos los hombres.

Una cita que apoya esta forma se encuentra en: Tehilá/Salmo 124:8

“Nuestro socorro está en el Nombre de Yahwéh; Que hizo el cielo y la tierra”.

2. También en la forma de Kal (קל) la cual es una flexión simple del verbo Ser. Es decir que significa: Él fue, Él Es y Él Será (eternamente) en todas las formas del verbo.

Una cita que apoya esta forma es la de: Yishayahu/Isaías 44:6

“Así dice Yahwéh Rey de Israel, y su Redentor, Yahwéh Tzebaot: Yo soy el primero, y yo soy el postrero, y fuera de mí no hay dios”

LA VERDADERA PROFANACIÓN DEL NOMBRE

El “fundamento principal” del rabinismo tradicional para prohibir pronunciar del Nombre; se encuentra (según ellos) en el texto de: Shemot (Éxodo) 20:7 y Wayikrá (Levítico) 24:16

“No tomarás el Nombre de Yahwéh tu Elohim en vano porque no dará por inocente Yahwéh al que tomare su Nombre en vano”. “Y el que blasfemare el Nombre de Yahwéh, ha de ser muerto; toda la congregación lo apedreará; así el extranjero como el natural, si blasfemare el Nombre, que muera”.

En el texto hebreo la palabra traducida por: vano es Shav (שׁוֹן) la cual significa: nada, vacío, cosa sin valor, engaño, mentira, en vano, en falso.

(34) Esto significa que el Nombre del Eterno no debe utilizarse para: burla, mentira, irrespeto, frivolidad, ni en ningún dialogo vano, ni en ningún tipo de invocación mágica o falsa. Pero de ninguna manera esto quiere decir que no se pronuncie el Nombre Yahwéh.

Este pasaje denota simplemente que el Nombre se debe de utilizar solo para asuntos Kadosh; tales como: Tebilot (Purificaciones), Tefilot (Oraciones) y Berajot (Bendiciones).

El planteamiento de la inefabilidad del Nombre (Shem HaMeforash) está de cualquier forma sin ningún tipo de base Escritural. Personalmente creo que no es más que un asunto supersticioso judío.

Es comprensible que haya habido algunas épocas en las cuales fuese “prudente” evitar la pronunciación del Nombre por el pueblo común (durante el dominio de Antioco Epifanes) pero esto de ninguna manera justifica el promover el desconocimiento presente del Kadosh Nombre Yahwéh.

Un texto Judío tradicional dice al respecto:

“En tiempos pasados, el Nombre se le enseñaba a todos pero cuando la inmoralidad aumento; quedo reservado su uso a los piadosos” (35)

“Pero si alguno, aun sin blasfemar al Soberano de los dioses y los hombres, se aventura a pronunciar su Nombre se le ha de condenar a la pena de muerte” (36)

“El mundo no vale lo suficiente para pronunciar el Nombre completo” (37)

Es de acuerdo con todo lo anterior que es totalmente anti-Escritural seguir usando apelativos y títulos para referirnos al Elohim de Israel; aún si estos títulos son Escriturales; ya que en ningún sitio de el Tanak/Escrituras, vemos que Yahwéh nos mande a llamarlo como nos parezca; al contrario, existen cientos de pasajes Escriturales en los cuales Él nos induce a llamarlo por su Único y Sagrado Nombre Yahwéh.

UNA REVELACIÓN PERSONAL

Hace aproximadamente unos seis años, llegó a mis manos una hoja de un estudio (incompleto) sobre el Nombre, esa hoja simplemente presentaba la pronunciación del Tetragrama como:

Yahwéh; cuando me encontré con tal planteamiento, fui esa noche a mi casa y le pregunte a mi Elohim sobre el particular; es así que en la semana siguiente, y en tres noches seguidas; el Eterno me confirmo (a través de visiones) que en efecto ese era su Nombre, y que debería enseñarlo.

De tal forma que para mi (independiente de los datos y estudios sobre el Nombre) Ya esta totalmente claro que el Nombre del Eterno es Yahwéh.

“Este es mi Nombre para siempre; con él se me recordará por todos los siglos”
(Shemot/Exodo 3:15)

“Si nos hubiésemos olvidado del Nombre de nuestro Elohim, O alzado nuestras manos a dios ajeno, ¿No demandaría Elohim esto? Porque Él conoce los secretos del corazón”
(Tehilá/Salmo 44:20-21)

“Mas tú, Yahwéh, permanecerás para siempre, Y tu memoria de generación en generación. Te levantarás y tendrás misericordia de Tzión, Porque es tiempo de tener misericordia de ella, porque el plazo ha llegado. Porque tus siervos aman sus piedras, Y del polvo de ella tienen compasión. Entonces las naciones temerán el Nombre de Yahwéh; Y todos los reyes de la tierra tu gloria; Por cuanto Yahwéh habrá edificado a Tzion ; Y en su gloria será visto”
(Tehilá/Salmo 102:12-15)

SECCIÓN DE CITAS:

1. Las Guerras de los Judíos. Libro IV, Párrafo IV.
2. Filología, parte de la Gramática que estudia los nombres.
3. La forma más común, la cual se encuentra en cientos de pasajes Escriturales.
4. La cual se encuentra en el Nombre de Mashíaj (יהושע) donde Yahú (יהו) representa el Nombre del Eterno de tres letras.
5. Ver en Divrei HaYamim Alef 6:1-3. (Levi a Coat, Coat a Amram, Amram a Moshe)
6. Estoy de acuerdo con la traducción que realiza el rab Moshe sobre el pasuk en cuestión.
7. Al principio de un pasaje de el Tanak, por ejemplo: Vaikra 18:2 (i Yo Sóy Yahwéh!)
8. Y como una firma al final del Texto, allí mismo en Vaikra 18:4 (iYo Yahwéh!)
9. En Shemot (20:1-17) se encuentra el Nombre 8 veces, y en Debarim (5:1-21) esta 9 veces.
10. En su obra Stomatia verso 6:34
11. En su obra Psalm.
12. Oración de Jacob, v. 8.
13. Teodoreto Quaestio, 15, Exodus 7
14. Diodorus 1:94.9
15. Codex Marcaliano
16. Eichhorms Repertorium fur Biblische und Morgenlandische Litteratur. XIII, 1.783, pag. 286
17. Zeitschrift fur die Alttestamentliche Wissenschaft, 54, pag 266
18. Journal of Biblical Literature, Notes from Samaritan, James a Montgomery, vol 25, pag 49, 50. 1.906
19. Suplemento arqueologico Biblia Thompson. Seccion 4387, pag 1581. Ed 1.991
20. de ahí el termino Septuaginta
21. El Códice Alepo (A1), Alejandrino (a), LXX (P), entre otros
22. Historia Eclesiástica III, 39, 16
23. “ “ V, 3, 16, 39
24. “ “
25. “ “ VI, 25, 4
26. De Viris Inlustribus
27. Epifanios Panarion
28. Historia Eclesiástica
29. en. Journal of Biblical Literature, George Howard, Universidad de Georgia USA.
30. Enter los cuales el mas antiguo y por lo tanto el mas confiable es el Textus receptus
31. Los asistentes al Concilio de Nicea, “invitados” por Constantino; ya que ni los Ebionim (Ebionitas) ni los Netzarim (Nazarenos) asistieron a dicha reunion, sellando con esto la definitiva ruptura entre la “iglesia gentil” y los Judios Mesiánicos.
32. Como resultado de las erróneas interpretaciones rabínicas al pasaje de Shemot 20:7
33. En aquella época se le daba mas valor a la Torah Oral que a la Torah Escrita; un ejemplo de esto lo podemos encontrar en el Talmud Sanedrín 11:3, donde dice: “Mas grande rigurosidad se aplica al observador de las palabras de los escribas que a la observancia de las palabras de la torah (escrita)” De esta forma se evidencia que la pronunciación del Nombre “violaba el mandamiento” de los sabios. Tambien en el talmud Sanodrin 7:5 dice: “El blasfemo no es culpable, a menos que pronuncie exactamente el Nombre”
34. Léxico Hebreo/Arameo- español, SBU, Pedro Ortiz. Pag 176
35. Talmud Yerushalmi Yoma, 40. d
36. Filon, Moisés 2:38 (206)
37. Midrash Tehilim 113:3

LOS COMENTARISTAS DE LAS BIBLIAS ADMITEN LA VERDAD ACERCA DEL NOMBRE DE Yahweh

Comentario en prefacios de la biblia.

La mayoría de todas las traducciones modernas han elegido substituir el nombre " Yahwéh " por otro título o nombre de su opción. Lo que sigue es un comentario en los varios prefacios y las introducciones que explican su razonamiento para cambiar su nombre por algo más.

Antes de que comencemos debe ser entendido que el lenguaje en nuestras biblias no son el original en el cual las Escrituras fueron escritas. Muy a menudo me encuentro con la gente que no entiende esta base de principio. Pero es totalmente verdad. La Version del Rey Santiago (James) fue la primera traducción principal en inglés y fue creada aproximadamente 1600 años después de que Yahoshúa el Mesías vino a la tierra.

Nueva versión internacional - el prefacio " en vista de el nombre divino YHWH, designado comúnmente el Tetragrammaton, los traductores adoptaron el dispositivo usado en la mayoría de las versiones inglesas...

Esta declaración ejecuta verdad en la mayoría de traducciones inglesas modernas. El razonamiento primario para substituir el nombre de Yahwéh por algo más es ' tradición '. Es decir " mientras los demás lo hagan, debe ser aceptable ".

..poniendo ese nombre como " SEÑOR " en mayúsculas para distinguirlo de adonai otra palabra hebrea que significa " señor " para lo que usan letras pequeñas.

Podemos ver que la substitución del nombre " Yahwéh " por el conocido " señor " presenta un problema muy grande y ésto es que la palabra hebrea " Adonai " significa " señor ". ¿Qué hacen? Su solución es substituir " Adonai " en letras pequeñas y donde está el nombre de Yahwéh, ponen mayúsculas! Dudo que la mitad de la gente que lee las Escrituras lo haya notado.

En donde los dos nombres están juntos en el Antiguo Testamento como nombre doble para Dios, están escritos, " SEÑOR soberano."

Ahora vemos que un segundo problema aparece. En el hebreo lee a veces " Adonai Yahwéh ". En su lugar ponen otra frase para superar este problema. ¡Sorprendente lo que hacen para servir la tradición y para rechazar lo que ha colocado Yahwéh en la Escrituras!

Versión inglesa de hoy – introducción

El siguiente es de una tradición antigua, una vez más tradición es la razón.

comenzado por la primera traducción de las Escrituras hebreas (la Septuaginta) y seguido por la extensa mayoría de traducciones inglesas, el nombre hebreo distintivo para Dios (transcrito generalmente Jehová o Yahwéh , está representada en esta traducción como el " SEÑOR."

Cuando ocurre Adonai " normalmente traducido Señor, " donde deberían poner Yahwéh, la combinación es rendida por la frase " SEÑOR soberano."

La " Versión Inglesa de Hoy " utiliza tan los mismos apelativos que el NIV. Todo por seguir a los otros.

La Biblia Inglesa Revisada- la introducción al Antiguo Testamento

El nombre divino (YHWH en caracteres hebreos) era probablemente pronunciado ' Yahwéh ', Una excusa que ciertos usan para no retener el nombre Yahwéh en el texto es que no están seguros. Su nombre realmente se pronuncia " Yahwéh ". Pero si un traductor admitiera definitivamente que Su nombre se pronuncia ' Yahwéh ' estoy seguro tendrían que contestar el porqué no lo traducen como tal. ¿ No tienen mucha motivación para buscar la verdad? ¿ Realmente no desean quizá saber que su nombre realmente se pronuncia Yahwéh ?

pero el nombre fue considerado como inefable, demasiado sagrado para ser pronunciado. Sí, ésta fue la doctrina que comenzó toda ésta idea.

Pero Yahwéh dice:

Jere 10:25a vierte tu furia sobre los paganos que no te conocen, y sobre las familias que no invocan tu nombre.

Y...

Joel 2:32a Y será que cualquiera que invocare el nombre de YAHWÉH será salvo.

Cómo pueden las persona invocar su nombre si es ocultado por doctrinas supersticiosas?

Los Massoretas, por lo tanto, escribieron los símbolos de las vocales de adonai (Señor) en las palabras o el alternativo, elohim (' dios ') para prevenir que en la lectura utilicen uno de éstos en su lugar.

Los Masoretas era quién copiaban y preservaban las Escrituras hebreas de pergamino a pergamino por todos los siglos pasados. Agregaron la ' signos vocales /puntos' al texto hebreo (que va sobre todo todas las consonantes) para que el lenguaje fuera preservado. Pero cuando encontraban el nombre de Yahwéh, insertaron puntos alternativos de las vocales de modo que el programa de lectura no hablara el nombre de Yahwéh sino dijera " adonai " (señor) en lugar de otro. Podemos ver que atraves de las edades, ha habido una conspiración para ocultar el nombre del Todopoderoso Yahwéh a pesar de lo que dice Yahwéh en su palabra sobre cómo debemos elogiar, exaltar, bendecir, amar, enseñar, predicar, ungir, venerar, creer, agradecer, honrar e invocar su nombre.

Donde el nombre divino ocurre en el texto hebreo, esto ha sido señalado en la Biblia Inglesa Revisada usando las mayúsculas para el ' SEÑOR ' o ' DIOS ', una práctica extensamente aceptada.

Puesto que ' se usa extensamente ', ¿debe ser verdad y aceptable hacerlo? ¡No, según Yahoshúa! Él dijo que el sendero a la vida es un sendero estrecho.

7:14(NKJV)" porque estrecha [es] la puerta y difícil [es] el camino que conduce a la vida, y hay pocos que lo encuentran.

Versión Estándar Americana – Prefacio

" I. El primer cambio propuesto en el apéndice --- lo que substituya a " Jehová " por " SEÑOR " o " DIOS " (impreso en mayúsculas pequeñas) --- será algo que será incómodo para muchos, debido a la frecuencia y la familiaridad de los términos desplazados. Pero los Revisores Americanos, después de una consideración cuidadosa, llegaron a la convicción unánime que una superstición judía, que consideró el Nombre Divino como demasiado sagrado para que se pronunciará, no debería dominar más en la inglesa o cualquier otra versión del Antiguo Testamento, como lo hace afortunadamente en las numerosas versiones hechas por los misionarios modernos.

Ahora con una cierta reservación tendría que admirar a los que tradujeron la Versión Americana Standard del 1901. Intentaron por lo menos restablecer una cierta verdad (aunque sabían que sería mal recibida) y rechazaron la tradición ridícula de ocultar y de substituir el nombre de Yahwéh del lector común. Pero entonces al continuar leyendo en...

Este nombre conmemorativo, explicado en iii. ex 14.15 y acentuado como tal repetidamente en el texto original del Antiguo Testamento, señala a Dios como el Dios personal, como el Dios del convenio, a Dios de la Revelación, el Libertador, el Amigo de su Pueblo; --- no simplemente el abstracto " Eterno " de muchas traducciones francesas, sino el Eterno Protector de los que están en apuro. Este nombre personal, con su abundancia de asociaciones sagradas, ahora se restablece al lugar en el texto sagrado a el cual tiene una demanda indiscutible."

Suena bien hasta ahora! Pueden ver que las Escrituras ponen importancia en Su Nombre..muy repetidamente... Pero si usted lee la traducción usted verá que insertan a el falso " Jehová " que fue utilizado un total de 4 veces en la Version del Rey James (Santiago)! Pero la mayoría de los eruditos saben que " Jehová " es una falsificación del nombre de Yahwéh!

Versión Estándar Revisada – Prefacio

ahora aquí está el prefacio que realmente me incomoda más.

" un abandono en la práctica de la Versión Estándar Americana es la representación del Nombre Divino, " el Tetragrammaton. "

Los traductores de la Version Estándar Revisada han elegido no solamente abandonar de la práctica de los traductores de ASV pero reñirlos a ellos también. Está es una forma justificada en que el ASV eligió al " Jehová conocido " en vez de " Yahwéh ".

La Versión Estándar Americana utilizó el término " Jehová "; la Version del Rey Jaime había empleado éste en cuatro lugares, pero por todas partes , excepto dentro tres casos donde fue empleada como parte de un nombre propio, utilizó la palabra inglesa SEÑOR (o en cierto de los casos DIOS) impreso en mayúsculas. La actual revisión vuelve al procedimiento de la Version del Rey Jaime, que sigue el precedente de los traductores griegos y latinos antiguos y la larga práctica establecida en la lectura de los Escrituras hebreas en la sinagoga.

Tan aquí vamos con esta ' antigua rutina de la tradición ' otra vez. No estoy seguro porqué no pueden ver donde Yahoshúa dijo a los escribanos y a los fariseos en varias ocasiones:

Marcos 7:9 él dijo a ellos, "" todos ustedes rechazan demasiado bien el mandamiento de Yahweh, para ustedes poder guardar su tradición."

Mientras que casi es si no absolutamente cierto que el Nombre originalmente fue pronunciado " Yahwéh ",

Una vez más no se atreverían admitir que están totalmente seguros. Sin embargo es totalmente cierto que su Nombre no se pronuncia " El Señor ".

(mientras que casi es si no absolutamente cierto que el Nombre originalmente fue pronunciado " Yahwéh " ,)..ésta pronunciación no fue indicada cuando los Masoretas agregaron signos de las vocales a las consonantes del texto hebreo.

Por supuesto que no, ellos favorecieron la tradición y no los mandamientos!

A las cuatro consonantes del Nombre YHWH, que había venido ser considerado como demasiado sagrado para ser pronunciado, él asoció los signos de las vocales que indicaban que en su lugar se debe leer la palabra hebrea, " Adonai " que significa ""Señor" (o Elohim cuyo significado es " Dios"). Los traductores griegos antiguos substituyeron la palabra Kyrios (Señor) para el nombre. La Vulgata utilizó además la palabra latina Dominus. La forma " Jehová " es de origen medieval; es una combinación de las consonantes del nombre divino y de las vocales asociados a él por los Masoretas pero pertenecen a una palabra enteramente distinta. El sonido de Y es representado por J y el sonido de W de V, como en latín.

Ellos comparten cómo fue que empezó esta idea a substituir su nombre. Me sorprende que algunos sigan la tradición judía que quebranta el mandamiento de Yahwéh pero no harán caso de los ejemplos del judío donde guardan realmente la Torah/Ley de Yahwéh!

Por dos razones el comité ha vuelto al uso más familiar de la Version del rey Jaime: (1) la palabra " Jehová " no presenta exactamente ninguna forma del nombre usado en hebreo; y

Ahh! Observar cómo se olvidan convenientemente de no mencionar porqué rechazan el nombre " Yahwéh "!

(2) el uso de cualquier nombre propio para el único Dios, como si hubiera otros dioses de quienes El tenía que ser distinguido, fue discontinuado en judaísmo antes de la era Cristiana y es enteramente inadecuado para la fe universal de la Iglesia Cristiana. "

¿Quiénes son ellos para decidir lo cuál es apropiado para su fe?? Su trabajo es traducir no decidir lo que debemos creer! Esta declaración es un comentario triste de cómo algunos se han alejado de las Escrituras. No solamente dicen porqué han decidido substituir el nombre de Yahwéh por un título de su elegimiento, sino que también indican que el ' uso de cualquier nombre propio... es enteramente inadecuado!' ¡Es sorprendente! ¿Quién inventó la idea de tener un nombre de nuestro creador? ¿No es Yahweh mismo?? ¿Es Yahweh también ' enteramente inadecuado ' al poner Su nombre allí en las Escrituras mas de 6000 veces?? ¿Están diciendo de hecho que a quien ellos dicen adorar es ' enteramente inadecuado' por poner Su nombre allí?

¡Oh! Dicen que es ' enteramente inadecuado para la fe universal de la Iglesia Cristiana.' ¿Por qué tener diversas substituciones para el nombre " Yahweh " en cada lenguaje? ¿No sería más ' universal ' utilizar UN NOMBRE? Yahwéh ha dicho:

Mal. 1:11a (NKJV) Porque desde donde el sol nace hasta donde se pone, mi nombre será grande entre los Gentiles..

¿Por qué han falsificado el nombre de nuestro creador y condenan a Yahwéh por ponerlo allí originalmente? Es muy triste.

Nuevo Version del Rey Jaime - estudio de la palabra en Exodo 3:15 (Nueva Biblia Abierta)

Ahora tengo gusto de este estudio de la palabra. Aunque los traductores de NVRJ siguieron las tradiciones de las ancianos y abandonaron la idea de retener el nombre Yahwéh en el texto, el que escribió este estudio de la palabra es muy franco sobre lo qué está ocurriendo realmente.

El Éxodo 3 registra una de las revelaciones más grandes del Antiguo Testamento: el nombre personal del Dios. (la palabra traducida Dios en nuestra biblia [EL, Elohim, Eloah] no son nombres, sino el vocabulario popular para la Deidad y también para los dioses falsos. Dios dijo a Moises su plan para utilizarlo en librar a los Israelitas de la esclavitud en Egipto, y Moisés había pedido que quién debería decir él a la gente lo había enviado. Dios contestó a Moises: " Soy Quien Soy." Él dijo a Moises decirles que " Yo Soy " lo había enviado, " el SEÑOR Dios." " SOY " y " SEÑOR" son ambos derivados probablemente del verbo hebreo ser (hayah) porque Dios es el omnipresente, " el Eterno " (traducción de Moffatt).

Desconciertan a mucha gente que en éste y muchos otros (isobre seis mil!) versículos, algunas biblias tienen a SEÑOR todo en mayúsculas (e.g., KJV, NKJV, NIV), algunas tienen " Jehová " (ASV, DARBY), y algunas tienen " Yahwéh " (Biblia de Jerusalén). ¿Por qué ésta diferencia tan radical? ¿Los manuscritos varían tanto? De ninguna manera. Porque es el nombre de Dios es tan importante-Los Judíos devotamente se refieren a El como " el Nombre " (ha Shem) – es bien digna de explorar esta revelación en detalle. Es simplemente una cuestión de una tradición judía y cómo varios eruditos Cristianos tratan esa tradición.

En los diez mandamientos, Dios prohíbe tomar su nombre " en vano ". Es decir, no debemos dar falso testimonio en juramentos y debemos evitar probablemente usar blasfemia, también.

En su gran miedo de violar este mandato, hebreos devotos actuaron más allá de la ley y cuando leen las Escrituras hebreas en voz alta ellos leían la palabra Señor de la palabra (Adonai) siempre que vieron las cuatro letras (YHWH, o tradicionalmente JHVH en la pronunciación latina) que explica el nombre revelado del convenio del Dios. Éste era el nombre sagrado por el cual El se había dado a Israel como nación. Las copias más antiguas del texto hebreo fueron escritas en consonantes solamente.

Realmente hay algunas semi vocales..como cualquier buen libro de la gramática hebrea le dirá.

Como el lenguaje se convirtió en menos y menos utilizado, los erúditos (llamados Masoretas) agregaron pequeños puntos y rayas " llamadas "puntos vocales" indicando cómo el texto debía ser pronunciado. Extrañamente ponen las vocales que van con la palabra Adonai junto con el nombre de cuatro letras (llamado " tetragrammaton") a guiar al lector a decir Adonai en voz alta en los servicios de la sinagoga. Jehová Éste es el origen del nombre " Jehová ." Es realmente un nombre híbrido combinando las vocales de Adonai con las consonantes de YHWH en JeHoVaH o YeHoWaH (la " a " de Adonai se cambia por razones de la pronunciación hebrea). La gente que produjo este nombre eran eruditos hebreos Cristianos Medievales los judíos nunca reconocieron tal nombre. La defensa de este híbrido Cristiano es igual que la

defensa de la evitación judía de pronunciar el nombre --- tradición!

Ninguna sorpresa hay allí. (no agregué "!")

Hay muchos himnos y paráfrasis encantadores de los salmos que utilizan este nombre, así que sería una pérdida para eliminarlo de nuestro vocabulario Cristiano.

Elija '¿ qué le parece bien a un hombre ' sobre la verdad?

la forma poética de Jehová es Jah

Yahwéh -

Es más probable que el nombre fue pronunciado como " Yahweh." Las comparaciones con las transcripciones del nombre en otros alfabetos a partir de épocas muy antiguas confirman esto. El mejor argumento para el deletreo es que es probablemente históricamente exacto.

Gracias.

Sin embargo la introducción 1952 del RSV explicó su razón de rechazar " Yahweh " en la traducción. Dijo que le falta las cualidades piadosas para los Cristianos de habla inglesa Es verdad que muchos nombres que comienzan con " Y " parecen impropios a nuestra cultura (todos los nombres en inglés --- incluyendo Jesús fueron pronunciados con un sonido de Y, en el original, como en " hallelu-Yah).

Totalmente sorprendente...

SEÑOR

Las Biblias inglesas importantes más recientes, descontentas con Jehová y Yahwéh han conservado SEÑOR en KJV (el texto 1901 tiene Jehová).

Pero Yahwéh ciertamente no está satisfecho con ELLAS. No toman en cuenta algo muy importante para EL.

Lo que sigue es un resumen de las excusas que ellos han utilizado para su rechazo de insertar el verdadero nombre Yahwéh.

- Se utiliza en la mayoría de las versiones inglesas
- Estamos siguiendo una tradición antigua
- La palabra " Jehová " no presenta exactamente ninguna forma del nombre usado en hebreo
- El uso de cualquier nombre propio... es enteramente inadecuado
- Le faltan cualidades piadosas

Entre todas estas razones, ¿no hay algo que falta aquí?

SÍ, es algo que ellos han ido redactando cuidadosamente palabra por palabra! Algo llamado LA PALABRA DE YAHWÉH. ¡Ni una vez cotizan una Escritura para sostener sus excusas!

Hemos oído las excusas, ahora vamos a ver lo que tiene que decir la Palabra de Yahwéh sobre Su nombre:

1 Reyes 18:24-Invocad luego vosotros el nombre de vuestros elohim, y yo invocaré el nombre de Yahwéh: y el Elohim que el respondiere por el fuego, ese sea Elohim. Y toda la gente respondió, diciendo: Bien dicho.

Ahora quisiera comentar algo irónico aquí. Si usted no ha leído esta historia de Monte Carmelo, vaya a sus Escrituras a leerlo. Éste es el profeta EliYah (Elías) quien habla estas palabras. Él dijo, "invocad el nombre de vuestro dios y Yo invocaré el nombre de Yahwéh ".¿Cuál era el nombre de su elohim? Es BAAL. Lo que es asombroso aquí es que" Baal " en hebreo significa Señor! Aquí está el léxico de

Driver/Briggs en este nombre hebreo de " Baal ".

Baal = " señor "

- 1) divinidad suprema masculino de los Fenicios o de los canaaneos.
- 2) ... de la tribu de Ruben.
- 3) el hijo de Jehiel y el abuelo de Saul.
- 4) una ciudad de Simeon, probablemente idéntica a la Baalath-cerveza.

Allí está su prueba. ¡Lo que es triste es que los traductores CONSERVARON el nombre del idolo Baal pero RECHAZARON el nombre del Unico Poderoso y Verdadero de las Escrituras!

Continuando con nuestras Escrituras..Yahwéh dijo:

Is 42:8 Yo soy YAHWÉH, ese es Mi nombre; Y mi gloria no daré a otro ni Mi alabanza a una imagen tallada.

Mal 2:2 Si no oyereis, y si no acordareis dar gloria a Mi nombre, ha dicho Yahwéh de los ejércitos, enviaré maldición sobre vosotros, y maldeciré vuestras bendiciones y aún las he maldecido, porque no lo ponéis en vuestro corazón.

Sal 105:1 Alabad a Yahwéh, invocad su nombre: Haced notorias sus obras en los pueblos.

Sal 116:17 Te ofreceré sacrificio de alabanza, E invocaré el nombre de Yahwéh.

Is 12:4 Y diréis en aquel día: Cantad a Yahwéh, aclamad Su nombre, haced célebres en los pueblos Sus obras, recordad que Su nombre es engrandecido.

Zac 13:9 Y meteré en el fuego la tercera parte, y los fundiré como se funde la plata, y probarélos como se prueba el oro. Ellos invocarán mi nombre y Yo les oiré y diré: Pueblo mio y ellos dirán: Yahwéh es mi Elohim.

Esto es solamente un ejemplo de las cientos de escrituras que nos dicen de la importancia de Su nombre. En conclusión es muy evidente que para Yahwéh, Su nombre es muy importante, pero aparentemente no es importante para aquellos que han traducido Su Palabra a otras lenguas.

Por lo tanto, debemos de hacer todo esfuerzo en restablecerlo cuando leemos Su nombre sustituido en nuestras Escrituras. No podemos cambiar lo que ya está hecho, pero muy dedicadamente podemos regresar a la fe que tenían los santos de antaño.

Bendiciones

(redactado por Yoel ben Yisasjar y revisado por Daniel para **Volviendo a Casa**)